

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2021 Nr. 87

A. TITEL

Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau, met bijlagen; Göteborg, 30 november 1999

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 009245 en 013788 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Tijdens de negenendertigste zitting van het Uitvoerend Orgaan gehouden te Genève op 13 december 2019, hebben de Partijen in overeenstemming met artikel 13 bis, zevende lid, van het Protocol een Besluit aangenomen tot wijziging van bijlage VII bij het Protocol. De Engelse¹⁾ tekst van het Besluit luidt als volgt:

Decision 2019/23**Amendment of annex VII to the 1999 Protocol to Abate Acidification, Eutrophication and Ground-level Ozone, as amended on 4 May 2012**

The Parties to the 1999 Protocol to Abate Acidification, Eutrophication and Ground-level Ozone, as amended on 4 May 2012, meeting within the thirty-ninth session of the Executive Body,

Decide to amend annex VII to the 1999 Protocol to Abate Acidification, Eutrophication and Ground-level Ozone (Gothenburg Protocol) to the Convention on Long-range Transboundary Air Pollution, as amended on 4 May 2012, as follows:

Article 1

Amendment of annex VII

In paragraph 4, for the words “and 31 December 2019” there shall be substituted “and 31 December 2024”.²⁾

Article 2

Entry into force

In accordance with article 13bis, paragraph 7, of the Protocol, for those Parties that have accepted the procedure set out in that paragraph, this amendment shall become effective for those Parties which have not submitted a notification to the Depositary in accordance with article 13bis, paragraph 7 (a), of the Protocol as amended on the expiry of one year from the date of its communication to all Parties by the Executive Secretary of the Commission, provided that at least sixteen Parties have not submitted such a notification.³⁾

¹⁾ De Franse en de Russische tekst zijn niet opgenomen.

²⁾ [Red.] Kennelijk wordt hier “December 31, 2019” bedoeld in plaats van „31 December 2019”, en „December 31, 2024” in plaats van „31 December 2024”.

³⁾ [Red.] Kennelijk wordt hier bedoeld: „[...] provided that less than sixteen Parties have submitted such a notification.”.

For those Parties that have not accepted the procedure set out in article 13bis, paragraph 7, of the Protocol, this amendment shall become effective in accordance with the procedure set out in article 13bis, paragraph 3.

C. VERTALING

De vertaling van het Besluit van 13 december 2019 luidt als volgt:

Besluit 2019/23

Wijziging van Bijlage VII van het Protocol van 1999 inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau, zoals gewijzigd op 4 mei 2012

De Partijen bij het Protocol van 1999 inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau, zoals gewijzigd op 4 mei 2012, bijeen ter gelegenheid van de negenendertigste zitting van het Uitvoerend Orgaan,

Besluiten bijlage VII bij het Protocol van 1999 inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau (het Göteborg-protocol) bij het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, zoals gewijzigd op 4 mei 2012, als volgt te wijzigen:

Artikel 1

Wijziging van bijlage VII

In de vierde paragraaf worden de woorden „en 31 december 2019” vervangen door „en 31 december 2024”.

Artikel 2

Inwerkingtreding

In overeenstemming met artikel 13 bis, zevende lid, van het Protocol, wordt, voor de Partijen die de in dat lid beschreven procedure hebben aanvaard, deze wijziging van kracht voor de Partijen die binnen een jaar na de toezending ervan door de uitvoerend secretaris van de Commissie aan alle Partijen geen kennisgeving in overeenstemming met artikel 13 bis, zevende lid, onder a, van het Protocol hebben ingediend bij de depositaris, op voorwaarde dat ten minste zestien Partijen een dergelijke kennisgeving niet hebben ingediend.¹⁾ Voor de Partijen die de procedure beschreven in artikel 13 bis, zevende lid, van het Protocol, niet hebben aanvaard, wordt deze wijziging van kracht in overeenstemming met de procedure beschreven in artikel 13 bis, derde lid.

D. PARLEMENT

Het besluit van 13 december 2019 tot wijziging van bijlage VII bij het Protocol heeft ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Het Besluit van 13 december 2019 tot wijziging van bijlage VII bij het Protocol zal ingevolge artikel 2 van het Besluit juncto artikel 13 bis, zevende lid, van het Protocol een jaar na de datum van de bekendmaking ervan aan alle Partijen in werking treden voor de Partijen die binnen een jaar na de bekendmaking aan alle Partijen

¹⁾ [Red.] Kennelijk wordt hier bedoeld „[...] op voorwaarde dat minder dan zestien Partijen een dergelijke kennisgeving hebben ingediend.”.

geen kennisgeving in overeenstemming met artikel 13 bis, zevende lid, onder a, van het Protocol hebben ingediend bij de depositaris, op voorwaarde dat minder dan zestien Partijen een dergelijke kennisgeving hebben ingediend.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* juni 2021.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

S.A.M. KAAG